



Semanario local independiente

ARTE * CIENCIA * LITERATURA * SOCIEDAD * CUESTIONES POLÍTICAS Y
AGRARIAS * DEPORTES * INICIATIVAS * CONCURSOS * PASATIEMPOS, ETC

Fundador y Director-Gerente: FERNANDO MARTÍNEZ-SEGURA Y CHECA

Año II

Baeza, 20 de Septiembre de 1925

Núm. 56

Hacia otra juventud

Este número de "Ayer y Hoy" ha sido revisado por la Autoridad competente

Nuestro querido amigo Luis González López nos hace el regalo espléndido del vibrante artículo que hoy prestigia estas columnas.

González López ha sabido precisar de modo supremo una de las tendencias espirituales que son vida y alma de AYER Y HOY. Desde ahora González López, para nosotros, más que el amigo bueno es el hermano óptimo que nos honra y nos alienta.

No es la insigne labor literaria de González López como para ser frívolamente comentada en estas pobres notitas. Por el venero de su fondo, por la riqueza esética de su forma, bien merece un detenido estudio y quizá algún día tengamos ocasión de hacerlo a nuestras anchas. Lléguele hoy nuestro cordial saludo al egregio literato, al hombre sencillo y generoso, que ya es timbre de honor y de orgullo para los intelectuales andaluces, y para los que mucho le queremos y admiramos.

Cuando, hace poco, llamaba Rodadano, la renovación social, la maniones a la juventud intelectual de España para que figurara en las filas de aquel frente único ideado por el sagaz político, nosotros sonreíamos. La ironía—recordamos haber leído en la obra benaventina—, es una tristeza que no puede llorar y sonríe; porque no otra cosa provocaba en nuestro espíritu, sino tristeza, el cinismo del viejo conde que reclamaba, con ayes tardíos, la cooperación de la juventud para una labor de gobierno. ¡Medrados estaríamos si tuviéramos que aceptar la dirección política de algunas inepcias ministrables ya derrocadas!...

En España, el resurgimiento ciu-

dadano, la renovación social, la nueva orientación hacia las libertades sagradas—pisoteadas tantas veces por los que vociferan y sacan del arca los trapos de un liberalismo sucio, carente de idealismo—, deben esperarse de la juventud, al menos de cierto sector de la juventud, espiritualmente interesado en los problemas políticos que hoy se plantean al país. Por eso nos duele la torpe invitación del ayuda de cámara sagastino que, tras de haber visto morir la libertad cercenada a manos militares, viene a convertirse en nueva Ilsa para sobornar, con cantos de sirena funeraria, las energías mentales de una juventud en la

que acaso podamos confiar.

Hablamos con el convencimiento de nuestro ideal en avanzada, abiertamente opuesto a «toda tentativa de cesarismo civil o militar». Y no nos detiene la consideración de contemplar una España exangüe, falta del amor y las inquietudes de esa misma juventud que defendemos sin preparación para intervenir en esta tremenda bancarrota nacional, sin heroísmo de ideas y de acción.

Por desgracia, las exhortaciones de Giner, el evangelismo político de Pí, la turbulenta y recia predicación de Costa, las direcciones espirituales de Ganivet, el ímpetu de consciente rebelión de Unamuno, han caído en el olvido. Triunfa otra juventud, de la que suele estar ausente el impulso genésico. Estamos en minoría los nietos de D. Quijote; y en vez de constituir la esperanza de la Patria frente a la interminable legión de politicastros y leguleyos de ayer y de hoy, nos encontramos con una tristeza más. Todas las tardes jugamos al balompié—¡oh, manes de Cavia!—, a presencia de

miles de ciudadanos reunidos en el campo de juego: progresamos en el desarrollo y consistencia de las extremidades inferiores; nos hacemos fuertes y tenaces para el cultivo de las actividades físicas ensanchando, cada día, las perspectivas de esa nueva *cultura* impuesta por el gusto moderno. En cambio, huye el alma «en las naves de Ulises» y los viejos tritones, orgullosos de haber tenido una historia de valor, una gloriosa juventud de barricada para defender los anhelos de la conciencia y las tradiciones de la raza, lloran, mutilados.

Hay, sin embargo, que pensar en el mañana: nos llena de noble satisfacción el estudiante que acude, en el ateneo y en las aulas, a oír la magistral palabra de Próspero. El libro descubrirá nuevos horizontes espirituales; un nuevo tipo social sustituirá—como ya pensaba Edgar Quinet—, al personaje de Shakespeare que, en escena, repite imperturbable: *Y mus eat my dinner*. Y esta España balompedista, que ahora sufre el transitorio colapso de sus libertades; esta España, que ha creado, de un siglo a esta parte, un patriotismo artificial y retórico, gracias a la inacción de quienes han podido y debido crearlo en carne viva, con músculos y sangre, pero con espíritu y alas; esta España, accidentalmente hipotecada por militares de recta intención y escasa pericia de gobernantes, articulará su renacimiento, volverá por sus éxitos y por sus ideales. Que la casta de soñadores y de líricos, en la que brotan retoños briosos, es la única promesa fecunda para la rebelión.

El Estudiante, periódico semanal que se publica en Salamanca con la censura de un gobernador agrario, orienta sus viriles escritos hacia estas nuevas normas espirituales, de que hablamos. Trátase de un ca-

so aislado de dignidad universitaria y escolar. Catedráticos ilustres, publicistas de renombre, escritores prestigiosos colaboran en las páginas de *El Estudiante*, estableciendo un diálogo magistral de conciencia a conciencia y ejercitándose en el derecho de viva y sana crítica. La figura errátil de don Miguel de Unamuno, parece inspirar las nobles audacias del valiente semanario. Surge un orto, ungido de florales promesas, en medio del véspero agónico en que vivimos: los hombres de la izquierda, los más capacitados, sin duda, hablan a la juventud. Marañón dice: «El reactivo político de esta etapa de nuestra historia, ha servido, repitámoslo, para hacer revivir la conciencia liberal dormida de nuestros jóvenes. Una asociación izquierdista empieza a organizarse con gran empuje en la Universidad Central y es de suponer y esperar que ocurra otro tanto en las Universidades de provincias. Para que logren su auge, debemos estar a su lado los que ya no somos jóvenes; fomentar las ideas liberales en los que empiezan, es algo tan noble y tan útil como fomentar su propia juventud y, además, es prolongar la nuestra».

También Ugarte, celebrado escritor argentino, en carta recientemente publicada en el *El Sol*, traza a la juventud—se dirige a la de América española—, normas a seguir. «La juventud debe pronunciarse contra todo lo que marque imposición personal o de núcleo, contra todo lo que falsee las inspiraciones y el punto de partida de nuestra vida institucional. La América latina sólo se engrandecerá dentro del marco cada vez más moderno, cada vez más generoso de los debates a plena luz. Y cuanto tienda a cercenar las atribuciones de los Parlamentos, a reducir el campo de acción de la Prensa a limitar la espontaneidad de la palabra, a arrebatarse,

en fin, el cetro a las mayorías para depositarlo sobre una clase, una casta o un individuo, deberá ser considerado como nocivo para la patria, para la raza y para la humanidad».

En América, como en España. A eso hay que ir: no a realizar una labor anárquica, de lesa patria; no a destruir con violencia irresponsable, sino a crear un ideal de engrandecimiento dentro de los límites de prudencia y serenidad ciudadanas, con miras a una renovación ordenada, a un libre y vigoroso renacimiento de las energías dormidas en el alma de esta raza.

Luis González López

Aire de la calle

Otra fecha africana

Hemos puesto el pie en la bahía de Alhucemas. Alegría, colgadas en los balcones oficiales, telegramas de felicitación. Es otra fecha africana que prolonga aquellas otras que vimos en nuestra vida, jalonadas por idénticos optimismos y entusiasmos: las dos tomas del Gurugú, la ocupación de Tetuán y Xauen.

Ahora estamos en Alhucemas y ahora parece que va de veras y que nos acercamos al final. Dios es testigo de que hacemos fervientes votos, desprovistos de todo partidismo bastardo, porque estos optimismos se consoliden en realidades inmediatas. Nuestro corazón de españoles está en estos días con el bravo ejército de África. Que un espeso bosque de laureles, a ser posible incruentos, sombree su mar y le lleve al oasis soñado de la paz.

Cebadilla, playa de moda

Deauville, Trouville y Biarritz, quedan borrados. La moda pasea estos días por las columnas de la Prensa el nombre de una playa desconocida hasta ahora de M. Marquet. En adelante en los catálogos de playas célebres, figurará por derecho propio la playa de Cebadilla, donde hoy están veraneando catorce mil valientes españoles.

PICK

Pases de Pecho

«El diestro Márquez y algunos individuos de su cuadrilla, que sostuvieron en la Estación de Baeza (lugar remoto) un altercado con dos prójimos momento antes de tomar el tren que debía conducirlos a Andújar para torear, quedaron detenidos y fueron conducidos a la cárcel de Linares».

Según nos informan, el famoso diestro, desde su celda, gorjeaba desesperado:

A la cárcel de Linares
no me vengas Laudelina,
con cantares...
Yo quiero *solera fina*
de la de Alcalá... de Henares.

Dos nobles *matronas* están de parto.

Con este feliz motivo, se nota en España, tanto como en Francia, un intenso olor de ALHUCEMA...

Un caricaturista, cuyo nombre no recordamos, pone en boca de Gedeón ante el moro estas palabras: «¡Toma CEBADILLA!...»

Nosotros, ante algunos pintamonas cerriles pondríamos un gran pesebre con este rótulo: «¡Tomen ustedes *cebada!*»

Leemos en «El Sol»:

«Picador herido en riña.

»Linares 18 (11 m.)—Anoche rieron el picador de toros apodado «Brazofuerte» y el bandrillero Mo-

rales. El primero resultó herido de gravedad.»

Brazofuerte, Brazofuerte:

¿para qué tu fuerte brazo,
si te hallas tras de un porrazo,
entre la vida y la muerte?

Y tú, barbián de Morales:

porqué Morales te llamas,
si luego sangre derramas
con instintos *inmorales?*

Pie de una caricatura de «Infor-
maciones»

«¡Quien supiera leer!»

Título para un artículo de los que, en voz muy alta y la cabeza muy levantada, solemos leer a las cuatro simpáticas y comprensivas paredes de nuestro gabinete de trabajo. «¡Quién pudiera escribir!»

✕

El anunciado *presente de boda* de la Alcaldía de la Corte, ha puesto sobre ascuas a muchos infelices de los que andan por el mundo sin baul y sin cartera.

Hoy se ha recibido en esta redacción el siguiente original anuncio:

«Por un millón de pesetas
matrimoniaría «Herbosa»;
por cien mil duros «Chancletas»
y por un real, «Pocacosa.»

(Detalles, en el «Bar de lo 3 ceros»)

Considerando hiperbólicas las pretensiones de esos pobres anunciantes que, dicho sea con todo respeto, «nos inducen a la hilaridad, lo cual no enpece» para que seamos muy serios, «nos otorgamos la desmesurada venia» de suponer que los muy *exageraos* se van a quedar mirando al cielo.

TELERITA

De «la jornada mercantil»

Para el Sr. Acero recogiendo un
suelto publicado en «El Socialista» : : : : : :

Ante el clamor de descontento que motivaron las pretendidas aplicaciones de «la jornada mercantil» en Baeza, traje a las columnas de este semanario un eco de *la voz de toda la calle* ¿Fué esto una equivocación? ¡No lo crea usted así, Sr. Acero; no lo crea usted así! El fondo de mi artículo no iba a pe judicar a la clase trabajadora, sino a defender unos intereses generales.

AYER Y HOY ha sabido, sabe y sabrá en todos los momentos de su vida estar junto a los trabajadores; brindarles sus fraternales afectos, muy nobles y muy hondos; demostrarles su lealtad y ofrecerle la tribuna de sus páginas.

Pero creo y estimo que, en esta ocasión, el espíritu democrático está en *la voz de toda la calle*: en *la voz del pueblo*, de casi todo el pueblo. Y... *vox populi, vox Dei*.

Me parece muy lógico, Sr. Acero, que usted, como Delegado de la Junta de Reformas Sociales, definiendo sus particulares puntos de vista e igualmente lógico debe parecerle a usted que yo que no pertenezco a la Junta, definiendo los puntos de vista míos... que son los de muchos.... En consonancia con estos últimos, sigo creyendo que «La jornada mercantil no está llamada a implantarse en Baeza».

Joaquín Ger

Nadie lo duda.

El talismán de la dicha
es como una pluma «Wolfran»
al que lo lleva consigo
todo lo demás le sobra.

De Baeza, cosarlo a Madrid y viceversa

En el establecimiento de Drogueria y Ferreteria de Pedro Parrilla se reciben toda clase de encargos, bajo la responsabilidad de la casa.

Rapidez, Economía, Exactitud

Salidas

De Baeza: martes, jueves y sábados.

De Madrid: lunes miércoles y viernes.

Señas en Madrid: Juan López Gámez, Alcalá 181
2.º y 102 «Bar»

En Baeza: San Francisco, 3. Teléfono, número 1.

Cazorla y sus alrededores

¡Salve Cazorla bella! la de las lindas mujeres y los hombres caballerosos, la de los poéticos jardines y las frondosas huertas ornadas de variadísimos frutales; la simpática ciudad que, en forma de grandioso anfiteatro, vive feliz sirviendo de sostén a la famosa y característica Peña de los Halcones...

Población encantadora, rodeada de bosques de verdura donde decorativamente se destacan los últimos chopos que le dan una elegancia singular...

La del inconfundible castillo de estilo árabe; la de las bellas ruinas de la vetusta Iglesia de Sta. María, prodigio arquitectónico del Renacimiento; la de los típicos rincones y callejas que tanto recuerdan los lugares del barrio del Albaicín de Granada... ¡Si, salve, Cazorla bella! la de los maravillosos paisajes, sublimes y pictóricos como nunca los he visto en mis excursiones por Francia, Suiza, Italia y España: paisajes de una grandeza inconcebible, de enormes masas y conjuntos formados por altísimas montañas cuyas rocas de esbeltos picachos les dan una estructura caprichosa; con árboles de múltiples especies; con cascadas que se precipitan por los peñascales y por los cauces de mugosos y aterciopelados verdes en que forman remansos y riachuelos cristalinos, irisados; con rincones deliciosos en lo montes y en las huertas, aguas pródigas y tersas por doquier y otros mil encantos difíciles de enumerar siquiera.

Hay motivos de paisaje para todos los gustos: por contraste, por armonía, y hasta por sinfonía en sus gamas infinitas, en la diversidad de tonos *finos de color*, como decimos los pintores: desde el de la peña bravía hasta el de las más delicadas flores.



Un poema de T'Zin-Pa-O.



YU-KU-THIEN-TSING

T'Zin-Pa-O. es uno de los mejores poetas chinos de la antigüedad. Desgraciadamente no se tienen noticias suyas. En últimas fechas, sus poemas han sido publicados en francés por Sebastien Congre, quien encontró el manuscrito original en la valiosa biblioteca del monasterio de los padres Jesuitas de Zi-Ka-Wei. Es un poema tomado de dicha traducción el que ahora ofrecemos a nuestros lectores.

En los tiempos antiguos, los pacientes Jardineros—Que Hacen-Florecer-La-Porcelana se inclinaron ante el trono radioso de Che-Tsong, y le preguntaron al Hijo del Cielo se dignara escoger el color de las tazas transparentes en las que debían posarse sus divinos labios.

Che-Tsong era muy viejo, muy sabio y estaba muy fatigado, más saturado de gloria y de incienso que la estatua secular de Fo, en el templo de Lamas.

Él dignose salir de su ensueño beatífico y levantar sus pesados párpados.

La mirada imperial se perdió entre las terrazas de mármol, entre las columnas de jade y entre los techos de esmalte amarrillo; y le sonrió al bello cielo primaveral...

Que esas tazas—dijo al fin— sean parecidas al impalpable azul, como aparece entre las nubes rosadas y grises, después de un aguacero.

Al humerar, el té, Yen-Uha, se refleja en tus bellos ojos. Ellos tienen el inefable dulzor azul que soñaba el viejo emperador.

Es todo ello un verdadero milagro de la Naturaleza, algo indecible, ante lo que no hay más remedio que exclamar: ¡Asombroso; sencillamente asombroso!

País de ensueño: yo no he de olvidarte. La temporada que he pasado tomando apuntes en tu recinto y en tus cercanías, notas de color de tu suelo fecundo y de tu cielo luminoso, ha de ser en mi perdurable... Mientras viva llevaré en la retina el espléndido regalo de tus colores de maravilla, con los que pronto comulgaré de nuevo cuando a tí vuelva, según tengo ofrecido a mis simpáticos amigos y compañeros de excursiones y paseos los Sres. D. Tomás Muro García, don Manuel Martínez Valero, D. Rafael

Bulnes Montesinos, D. Francisco de la Torre, D. Florencio Gómez Ortega y otros, juramentados conmigo para amenas jiras y deleitosos departimientos. ...Mas todas estas infinitas bellezas del paisaje, que ligeramente refo, no son hasta ahora bien conocidas. Hace falta que la privilegiada Ciudad de la gigantesca Peña de los Halcones y del nunca bien ponderado caudino de la ermita de S. Isicio, se apreste a dar a conocer, por todos los medios posibles, los tesoros magníficos con que la Naturaleza la ha dotado, y tome con verdadero empeño el que sea inculcada en la "rutas del turismo", contando como cuenta con medios propios y con grandes influencias,

AGUAS FUERTES

En la llanura torva...

Salvaña:

Laude y patraña,
En el centro de España...
Basura, polvo y lagaña.

Mujeres sedentes,
Vinos y aguardientes;
Señoritos impertinentes:
Sucios todos los dientes...

En el Penal, los Oficiales
De Prisiones parecen generales,
¡Tan formales!

Y los hijos del crimen,
Que la vida eximen,
Sufren y gimen...

FERNANDO MARTÍNEZ-SEGURA Y CHECA.

entre ellas, de las más poderosas, la de los Sres. Marqueses de Foronda; y no sólo eso, sino que se funde en Cazorla una "residencia de estudiantes paisajistas" a modo de la del Paular, puesto que la ciudad que me ocupa supera a la mencionada, en variedad y en belleza de motivos pictóricos.

No puedo mucho, pero de tomarse, por quienes corresponda, en consideración lo que propongo, influiré lo que humanamente pueda cerca de mi gran amigo el Ilustre Sr. Pérez Nieva, actual Director General de Bellas Artes, para que de su parte haga cuanto le sea posible y se convierta en realidad lo que ahora es un sueño.

Y como en Cazorla hay una gran afición, tanto en *ellas* como en *ellos*, a las Bellas Artes y particularmente a la Pintura, debe de crearse (se creará), una Escuela de Artes y Oficios, piedra de toque para probar aptitudes artísticas, no sólo para el elemento obrero, si que también para las otras clases sociales.

Estos beneméritos centros de enseñanza resuelven muchos interesantes problemas en todos los órdenes de la vida.

Siento no poder describir, siquiera sea a la ligera, la incomparable sierra de los estensos y grandiosos pinares, tan bien cuidados y cultivados bajo la acertadísima dirección de los ingenieros de Montes. Dos de estos me fueron presentados: uno de ellos cuyo nombre siento no recordar y D. José Martínez Falero, entusiasta como pocos de su carrera, que me enseñó una infinidad de admirables fotografías, hechas por él, de sitios encantadores. ¡Qué interesantes todas ellas! Desde las más artísticas hasta las de índole técnico ingenieril. En cuanto a viveros, nuevas plantaciones y repoblación de la sierra incomparable; explotación de sus ricas maderas y conducción de ellas; construcción de carriles, caminos y casas forestales, puentes y cuanto les está encargado profesionalmente, no cabe más. ¡Con cuánto entusias-

mo me hablaba el señor Martínez Falero, de toda esa sierra, que están convirtiendo en un edén, en un verdadero Paraíso!

Hora es ya de que muchas gentes despierten al conjuro del Arte y de los encantos de la Naturaleza, y vayan a ese dichoso país, en peregrinación, cual si fueran a la "Meca del Paisaje."

No quiero terminar este desaliñado artículo, sin dar las gracias a todos cuantos señores me han acompañado durante los días que he tenido la suerte de estar en la simpár Cazorla. Para ellos y para todo el pueblo, mi eterno agradecimiento por las inmerecidas atenciones tenidas conmigo. Debo decir — "nobleza obliga," — que los habitantes de ese paraíso y sus innumerables bellezas, nunca bien alabados, se me han metido alma adentro para siempre.

Y para que todo resulte atractivo y simpático en la privilegiada ciudad, hasta la Fonda de S. José, donde tuve el acierto de hospedarme, reúne excelentes condiciones de *confort*, y de amable trato por parte de los dueños.

Por último: no quiero pasar en silencio la nota impresionante del ángulo de la hermosa plaza de Gómez Segura, con la típica y esbelta torre de un antiguo convento, destacándose por silueta y casi confundida entre los picachos de la Peña que forma el llamado "Niño sin brazos." En las noches de luna llena, por contraste de tales *caprichos* con el foco luminoso del reloj de la torre y con las luces de las casas y del alumbrado público, es de una belleza infinita. El soberano cuadro, una vez visto no puede olvidarse. De él, en ocasión propicia, diré algo con mis pobres pinceles.

Fernando Mz. Checa

A. C. de la Real Academia de S. Fernando

Baeza, Spbre de 1925

Notas de Sociedad

Punto de reunión de la bellísimas mujeres de esta provincia y de las en ella residentes, han sido los incomparables lugares de la Yedra durante los días del pasado novenario en loor del Stino. Cristo.

Por exceso de originales, no podemos dedicar este año a esas deliciosas fiestas la detenida crónica que, sin duda merecen.

—Se halla muy aliviado de su dolencia nuestro respetable y querido amigo Don Ignacio de Sandoval.

El ilustre pintor D. Juan García de Lara ha sufrido una leve indisposición de la que se encuentra muy mejorado. Igualmente la simpática y beilisinia Srta. Benedicta Martínez López.

Convalece de una grave enfermedad un niño de nuestro distinguido compañero en la prensa, el culto farmacéutico D. Sotero Baras.

Ha pasado unos días en Baeza el Abogado del Ejército y admirable literato colaborador de AYER Y HOY. Don Alfonso de Viedma.

—Pasa unos días fuera de esta Ciudad nuestro excelente amigo D. Fernando Romero.

—Hemos tenido el gusto de saludar al Abogado y Profesor de Lenguas don Pablo Sanz, que ha estado breve tiempo entre nosotros.

—Nuestro querido amigo el joven Doctor en Ciencias Históricas y notable literato D. Rafael Láinez Alcalá, pasa una corta temporada en Peal de Becerro, descansando de su reciente viaje por Francia y España. En uno de los próximos números de AYER Y HOY, publicaremos un bellissimo cuento escrito, para este semanario, por tan distinguido amigo nuestro.

—Han marchado a Madrid la Señora viuda de D. Gaspar Robles y sus simpáticas y adorables sobrinas Estrellita y Camen Rodríguez López, y el Doctor en Ciencias Históricas D. Luis Abad Carretero y a Tarragona, el Profesor de Lenguas Don Ramiro de Sás-Murias.

Notas deportivas del domingo

Machts de Boxeo

(Examen de uno de los combates, por "dos americanitos gachones")

Era la primera vez que este espectáculo se nos ofrecía...

Lógicamente, la curiosidad y nuestra misión de informadores nos hicieron acudir a la plaza de toros —lugar de los porrazos— ávidos de presenciar la lucha de nuestro campeón Mera, boxeador de «bastante porvenir» según Rovin de Bois desmelenado crítico.

El espiritual entre'enimiento comenzó con un florido discurso de Mera en comandita que puso de relieve sus envidiables cualidades de *apricado* memorista *enarteciendo* el deporte, la *ginasia*, la *manesia*, la *puñesia* y... *er bacatado a la andalusia*.

Lector: cuando presencié el primer «macht» quedé atónito. ¿Qué decir de aquellos infelices que estaban hinchándose a mamporros? ¡Pobres! Uno de ellos acabó de manera tan lastimosa que ya no podrá usar lentes en toda su achichonada vida.

Cuando más confuso me hallaba, me dí cuenta de que «dos americanitos gachones» discutían acaloradamente las incidencias del combate. Con rapidez de vértigo, me atmé... de lápiz y cuartillas, y hé aquí, simpático lector, lo que transcribir pude prestando atención a los comentarios de aquellos individuos ante el «gran combate Mera-Raul Roca».

Suena el «goong»...

—Nada, nada, amigaso: está visto que este Mera quiere venser a Roca de un masaso, sin ve que no hay nada tan fuerte como el cristá de ROCA.

—Sí; pero el cubanito "se cubre" de forma estupenda.

(¡...!)

—¡Oh, oh, oh; qué admirable, ché! ¡Fijate, qué «swing» de izquierda y que «crochet» al estomaguito! (¡...!)

¡Cómo ataca al «menton»! ¡Qué «punch» más maravilloso! (¡...!)

—Están haciendo unos «rounds» admirables, compadrito.

(¡...!)

—Lo que le hase falta es un «manager» de prestigio; «encaja» pero que muy bien.

(¡...!)

—Creo que se aprosima el «knock-out».

(¡...!)

—¡Bien, amigaso! ¡Que directo! (Lector: el atleta cubano cae fulminantemente al suelo. El árbitro cuenta hasta ocho sin equivocarse, y el luchador caído se pone nuevamente de pié.)

—¡Le ha salvado el "goong," queridito!

(¡...!)

—¡Ah, oh, eh! macanudo...! Yo quisera hacerle mi "poulain." La "chance" suya está en el "k. o."

Suena la voz del árbitro declarando vencedor a Mera y, sin aguardar a más, salgo precipitadamente de la plaza. Mi cabeza es una olla de grillos: "swing," "crochet," "menton," "round," "knock-out," "goong," "poulain," "punch," "pin," "par," "pon..." "rataplin," "rataplán," "rataplón...."

...Y, cuando, ya fuera, me doy cuenta de que nos ha tomado la peluca y de que hemos hecho el *ri...* *ri...* me dan intenciones de romper estos apuntes; pero, como casi todos los mortales tenemos la *chilus-tra* que es un *cencerro*, ahí van a manera de *badajo*...

J. G.

Joaquín Malo León

Agente exclusivo de la CASA AJURIA y ARANZABAL, de Vitoria
MAQUINARIA AGRÍCOLA

GRANDES ALMACENES DE ABONOS
en esta ciudad, procedentes de "Aurora"- "Peñarroya"

Superfosfato de cal.—Sulfato de amoníaco.—Nitrato de sosa.—Sales potásicas.—Abonos completos.—Germinador "Aurora".—Fórmulas especiales para toda
—: clase de cultivos.—Análisis gratuitos de tierras. :—

Oficinas: JULIO BURELL, 1.

Almacenes: GENERAL MARCHESI, 21. (Fábrica de Aceites)

Horas de Despacho: De 8 a 12 y de 3 a 6, todos los días no festivos.

TELÉFONO, NÚM. 31

B A E Z A

(JAÉN)

El "Studebaker" 1925

Es el automóvil Ideal para España



Ideal, porque su precio de compra es económico y el coste de su conservación mínimo en absoluto.

Ideal, porque su construcción es fuerte; capaz de resistir el severo servicio a que se someten los automóviles en nuestras carreteras.

Ideal, porque su mecanismo es perfecto. Seis cilindros de operación silenciosa y uniforme, emitiendo fuerza motriz flexible y en cantidad abundante.

Representante general para esta provincia,

Joaquín Rubín de Ceballos y de Gómez

Teléfono, número 4

BAEZA (Jaén)

Use usted



W I G T Y

Las mejores tintas para escribir